



LEISTUNGSERKLÄRUNG

gemäß Verordnung (EU) 305/2011
KE 0040



69x49x57 S 2.0 L

1. **Produkt:** Kamineinsatz
 2. **Typ:** 69x49x57 S 2.0 L
 3. **Verwendungszweck:** Kamineinsatz für feste Brennstoffe ohne Warmwasserbereitung
 4. **Hersteller:** AUSTROFLAMM GmbH
 Austroflamm-Platz 1
 A – 4631 Krenglbach
 5. **Bevollmächtigter:** -
 6. **System zur Überprüfung der Leistungsbeständigkeit:** 3
 7. **Notifizierte Stelle:** Das notifizierte Prüflabor DBI Nr 1721 hat nach System 3 die Erstprüfung durchgeführt und im Prüfbericht DBI F 19/12/0711 dokumentiert.

8. Erklärte Leistungen:

Harmonisierte technische Spezifikationen	DIN EN 13229:2005-10/AC:2008-06, Ber. 1	
Wesentliche Merkmale	Leistung	
Brandverhalten	A1	
Brandsicherheit	Dämmdicke hinten	120 mm
Abstand zu brennbaren Materialien	Dämmdicke Seite	100 mm
	Dämmdicke Boden	1700 mm /
	Sichtscheibe	500 mm*
Brandgefahr durch Herausfallen von brennendem Brennstoff	erfüllt	
Emission der Verbrennungsprodukte	CO 0,094 %	
Oberflächentemperatur	erfüllt	
Elektrische Sicherheit	NPD	
Reinigbarkeit	erfüllt	
Freisetzung gefährlicher Stoffe	NPD	
Maximaler Wasserbetriebsdruck	NPD	
Abgastemperatur bei Nennwärmeleistung	260 °C	
Mechanische Festigkeit (zum Tragen eines Schornsteins)	erfüllt	
Wärmeleistung		
Nennwärmeleistung	12 kW	
Raumwärmeleistung	12 kW	
Wasserwärmeleistung	NPD	
Wirkungsgrad	82 %	

*Seitenscheibe

9. Die Leistung des Produktes gemäß den Nummern 1 und 2 entspricht der erklärten Leistung nach Nummer 8. Verantwortlich für die Erstellung dieser Leistungserklärung ist allein der Hersteller gemäß Nummer 4. Unterzeichnet für den Hersteller und im Namen des Herstellers von:

Krenglbach, am 18.01.2021

Doris Pfeiffer
Geschäftsführer



Declaration of performance

Council Regulation (EU) 305/2011
KE 0040



69x49x57 S 2.0 L

1. **Product:** Insert appliances
2. **Type:** 69x49x57 S 2.0 L
3. **Intended use:** Insert appliance for solid fuel without hot water supply
4. **Trade mark/manufacturer:** AUSTROFLAMM GmbH
Austroflamm-Platz 1
A – 4631 Krenglbach
5. **Representative:** -
6. **System of verification of constancy of performance:** 3
7. **Notified body:** The notified test laboratory DBI Nr 1721 performed the initial assessment under system 3 and issued the results in test certificate DBI F 19/12/0711.
8. **Declared performance:**

Harmonised technical specifications	DIN EN 13229:2005-10/AC:2008-06, Ber. 1	
Essential characteristics	Performance	
Fire performance	A1	
Fire safety	insulation thickness rear 120 mm	
Distance to flammable materials	insulation thickness lateral 100 mm	
	insulation thickness floor 1700 mm / 500 mm*	
Fire hazard through burning fuel falling out	complied	
Emission combustion products	CO 0,094 %	
Surface temperature	complied	
Electrical safety	NPD	
Cleanability	complied	
Discharge of toxic material	NPD	
Maximum water operating pressure	NPD	
Exhaust gas temperature at nominal heat output	260 °C	
Mechanical stability (for carrying the chimney)	complied	
Heat output		
Nominal heat output	12 kW	
Room heating capacity	12 kW	
Water heating capacity	NPD	
Efficiency	82 %	

*side glas

9. **The performance of the product identified above is in conformity with the set of declared performance/s. This declaration of performance is issued, in accordance with Regulation (EU) No 305/2011, under the sole responsibility of the manufacturer identified above.
Signed for and on behalf of the manufacturer by:**

Krenglbach, 18.01.2021

Doris Pfeiffer
Managing director



DECLARATION DE PERFORMANCE

Selon règlement (EU) 305/2011
KE 0040



69x49x57 S 2.0 L

1. **Produit:** Foyer
 2. **Modèle:** 69x49x57 S 2.0 L
 3. **Usage:** Foyer pour combustibles solides sans préparation d'eau chaude
 4. **Fabricant:** AUSTROFLAMM GmbH
 Austroflamm-Platz 1
 A – 4631 Krenglbach
 5. **Mandataire:** -
 6. **Système d'évaluation de la constance des performances:** 3
 7. **Organisme notifié:** L'organisme notifié DBI Nr 1721 a réalisé la classification des caractéristiques selon le système 3 puis délivré le document numéroté DBI F 19/12/0711.

8. Performances déclarées:

Spécifications techniques Harmonisées	DIN EN 13229:2005-10/AC:2008-06, Ber. 1	
Caractéristiques essentielles	Performance	
Comportement de feu	A1	
Sécurité incendie	Épaisseur isolation arrière 120 mm	
Distance par rapport aux matériaux combustibles	Épaisseur isolation côte 100 mm	
	Épaisseur isolation sol 1700 mm / 500 mm*	
	Vitre	
Risque d'incendie en cas de chute de combustible	conforme	
Emission des produits de combustion	CO 0,094 %	
Température des surfaces	conforme	
Sécurité électrique	NPD	
Facilité de nettoyage	conforme	
Pression de l'eau maximum	NPD	
Emission matériaux toxiques	NPD	
Température des gaz en puissance nominale	260 °C	
Résistance mécanique (pour supporter un conduit de cheminée)	conforme	
Puissance de chauffe		
Puissance de chauffe nominale	12 kW	
Puissance de chauffe effective	12 kW	
Puissance de chauffe de l'eau	NPD	
Rendement	82 %	

*Vitre laterale

9. Les performances du produits identifiés au point 1 et 2 sont conformes aux performances déclarées indiquées au point 8. La présente déclaration des performances est établie sous la seule responsabilité du fabricant identifié au point 4. Signé pour le fabricant et au nom du fabricant par:

Doris Pfeiffer
PDG

Krenglbach, le 18.01.2021



LEISTUNGSERKLÄRUNG

gemäß Verordnung (EU) 305/2011
KE 0046



69x49x57 S 2.0 R

1. **Produkt:** Kamineinsatz
 2. **Typ:** 69x49x57 S 2.0 R
 3. **Verwendungszweck:** Kamineinsatz für feste Brennstoffe ohne Warmwasserbereitung
 4. **Hersteller:** AUSTROFLAMM GmbH
 Austroflamm-Platz 1
 A – 4631 Krenglbach
 5. **Bevollmächtigter:** -
 6. **System zur Überprüfung der Leistungsbeständigkeit:** 3
 7. **Notifizierte Stelle:** Das notifizierte Prüflabor DBI Nr 1721 hat nach System 3 die Erstprüfung durchgeführt und im Prüfbericht DBI F 19/12/0711 dokumentiert.

8. Erklärte Leistungen:

Harmonisierte technische Spezifikationen	DIN EN 13229:2005-10/AC:2008-06, Ber. 1	
Wesentliche Merkmale	Leistung	
Brandverhalten	A1	
Brandsicherheit	Dämmdicke hinten	120 mm
Abstand zu brennbaren Materialien	Dämmdicke Seite	100 mm
	Dämmdicke Boden	1700 mm /
	Sichtscheibe	500 mm*
Brandgefahr durch Herausfallen von brennendem Brennstoff	erfüllt	
Emission der Verbrennungsprodukte	CO 0,094 %	
Oberflächentemperatur	erfüllt	
Elektrische Sicherheit	NPD	
Reinigbarkeit	erfüllt	
Freisetzung gefährlicher Stoffe	NPD	
Maximaler Wasserbetriebsdruck	NPD	
Abgastemperatur bei Nennwärmeleistung	260 °C	
Mechanische Festigkeit (zum Tragen eines Schornsteins)	erfüllt	
Wärmeleistung		
Nennwärmeleistung	12 kW	
Raumwärmeleistung	12 kW	
Wasserwärmeleistung	NPD	
Wirkungsgrad	82 %	

*Seitenscheibe

9. Die Leistung des Produktes gemäß den Nummern 1 und 2 entspricht der erklärten Leistung nach Nummer 8. Verantwortlich für die Erstellung dieser Leistungserklärung ist allein der Hersteller gemäß Nummer 4. Unterzeichnet für den Hersteller und im Namen des Herstellers von:

Krenglbach, am 18.01.2021

Doris Pfeiffer
Geschäftsführer



Declaration of performance

Council Regulation (EU) 305/2011
KE 0046



69x49x57 S 2.0 R

1. **Product:** Insert appliances
2. **Type:** 69x49x57 S 2.0 R
3. **Intended use:** Insert appliance for solid fuel without hot water supply
4. **Trade mark/manufacturer:** AUSTROFLAMM GmbH
Austroflamm-Platz 1
A – 4631 Krenglbach
5. **Representative:** -
6. **System of verification of constancy of performance:** 3
7. **Notified body:** The notified test laboratory DBI Nr 1721 performed the initial assessment under system 3 and issued the results in test certificate DBI F 19/12/0711.
8. **Declared performance:**

Harmonised technical specifications	DIN EN 13229:2005-10/AC:2008-06, Ber. 1	
Essential characteristics	Performance	
Fire performance	A1	
Fire safety	insulation thickness rear 120 mm	
Distance to flammable materials	insulation thickness lateral 100 mm	
	insulation thickness floor 1700 mm / 500 mm*	
	glass pane	
Fire hazard through burning fuel falling out	complied	
Emission combustion products	CO 0,094 %	
Surface temperature	complied	
Electrical safety	NPD	
Cleanability	complied	
Discharge of toxic material	NPD	
Maximum water operating pressure	NPD	
Exhaust gas temperature at nominal heat output	260 °C	
Mechanical stability (for carrying the chimney)	complied	
Heat output		
Nominal heat output	12 kW	
Room heating capacity	12 kW	
Water heating capacity	NPD	
Efficiency	82 %	

*side glas

9. **The performance of the product identified above is in conformity with the set of declared performance/s. This declaration of performance is issued, in accordance with Regulation (EU) No 305/2011, under the sole responsibility of the manufacturer identified above.
Signed for and on behalf of the manufacturer by:**

Krenglbach, 18.01.2021

Doris Pfeiffer
Managing director



DECLARATION DE PERFORMANCE

Selon règlement (EU) 305/2011
KE 0046



69x49x57 S 2.0 R

1. **Produit:** Foyer
2. **Modèle:** 69x49x57 S 2.0 R
3. **Usage:** Foyer pour combustibles solides sans préparation d'eau chaude
4. **Fabricant:** AUSTROFLAMM GmbH
Austroflamm-Platz 1
A – 4631 Krenglbach
5. **Mandataire:** -
6. **Système d'évaluation de la constance des performances:** 3
7. **Organisme notifié:** L'organisme notifié DBI Nr 1721 a réalisé la classification des caractéristiques selon le système 3 puis délivré le document numéroté DBI F 19/12/0711.

8. Performances déclarées:

Spécifications techniques Harmonisées	DIN EN 13229:2005-10/AC:2008-06, Ber. 1	
Caractéristiques essentielles	Performance	
Comportement de feu	A1	
Sécurité incendie	Épaisseur isolation arrière 120 mm	
Distance par rapport aux matériaux combustibles	Épaisseur isolation côte 100 mm	
	Épaisseur isolation sol 1700 mm / 500 mm*	
	Vitre	
Risque d'incendie en cas de chute de combustible	conforme	
Emission des produits de combustion	CO 0,094 %	
Température des surfaces	conforme	
Sécurité électrique	NPD	
Facilité de nettoyage	conforme	
Pression de l'eau maximum	NPD	
Emission matériaux toxiques	NPD	
Température des gaz en puissance nominale	260 °C	
Résistance mécanique (pour supporter un conduit de cheminée)	conforme	
Puissance de chauffe		
Puissance de chauffe nominale	12 kW	
Puissance de chauffe effective	12 kW	
Puissance de chauffe de l'eau	NPD	
Rendement	82 %	

*Vitre laterale

9. Les performances du produits identifiés au point 1 et 2 sont conformes aux performances déclarées indiquées au point 8. La présente déclaration des performances est établie sous la seule responsabilité du fabricant identifié au point 4. Signé pour le fabricant et au nom du fabricant par:

Doris Pfeiffer
PDG

Krenglbach, le 18.01.2021